

COORDINACIÓN TÉCNICA ADMINISTRATIVA
No.14-06-08 CHICHICASTENANGO, QUICHÉ.

GUÍAS DE APRENDIZAJE A DISTANCIA COVID-19

Nombre del Centro Educativo: I.N.E.E.B., “PEM. DANIEL ADÁN GARCÍA BARRIOS”

Código del Establecimiento: 14-06-0298-45 Mes de Aplicación: OCTUBRE

Nombre del Director: PEM. LUIS GILBERTO YAX TZUL No. de Tel. 58767600

Docente: Marta Pérez Rén de Morales	No. de Tel. 42412480
Grado: Segundo Básico	Sección: A;B;C
Nombre del estudiante:	Clave:
Área: Cultura e Idioma Maya, Garífuna o Xinca	
Fecha de aplicación: del 16 al 30 de Octubre de 2020	

1. COMPONENTE CURRICULAR

Tema a desarrollar: Recursos naturales : El Clima

Competencia(s) Utiliza la norma gramatical del idioma Maya, Garífuna o Xinka, en las producciones de textos sencillos sobre las prácticas culturales de su contexto.

Indicador(es) de logro: Redacta textos sencillos y coherentes con diferentes intencionalidades.

2. COMPONENTE METODOLÓGICO

Metodología: Aprendizaje basado en destrezas cognitivas

Desarrollo del tema:

Los pueblos mayas contemporáneos son herederos de una milenaria tradición de observación de la naturaleza. Cuentan con una enorme riqueza de conocimientos sobre su mundo y entorno, que se manifiestan de maneras diversas en la vida cotidiana, las prácticas rituales, los discursos, las formas artísticas y la tradición oral en general. Desde época antigua eran politeístas, es decir, creían en varios dioses y los relacionaban con la naturaleza. Por lo mismo es importante aprender frases y vocabulario sobre el clima y el tiempo en idioma maya k'iche'.
Expresiones útiles del idioma maya K'iche sobre el Tiempo y Clima

K'iche'	Español
Q'aq' kub'ano / K'osib'alaj q'aq'	Hay calor --hay mucho calor
Tew kub'ano / K'osib'alaj tew	Hay frío- hay mucho frío
Sib'alaj saq' ij	Esta despejado
Pa le saq'ij / k'o sib'alaj q'aq' pa saq'ij	En verano – Hay mucho calor en verano
Paq'alaj /K'osib'alaj jab pa q'alaj	En invierno – hay mucha lluvia en invierno
Kamik kajororik	Hoy esta fresco
Sib'alaj q'eq muj	Esta nublado
Tajin jab' / k'ojab'	Está lloviendo
Kyaqiq'	Aire --viento
Tajin sutz' / Petinaq sutz'	Hay neblina-- viene la neblina
Saqtew- xuqaj saqtew	Escarcha- Hay frio con escarcha
Saqb'ach	Granizo
Xusaqarik	amaneció
Xe'le q'ij	atardeció
Q'ij / Ik' / Ch'umil	Sol—Luna--Estrella

Actividad No. 1 Instrucciones: Traducir al español la siguiente conversación.

Mash: Saqarik tat Xwan. _____
Xwan: Saqarik tat Mash. _____
Mash: Chuw che katb'e wi saj b'ajche' na. _____
Xwan: Kinb'e pa ri juyub kintka' ri nu ab'ix. _____
Mash: Are utz, xarumal xumaj ri jab'. _____
Xwan: Je', che wa junab' sib'alaj utz ixim kuya'. _____
Mash: Xuquje k'o saqen q'aq'. _____
Xwan: Jé are kuto'o chi kk'iy ri ab'ix. _____
Mash: kachq'la' matam taj katb'ek. _____
Xwan: Je' malyox, xuquje kpi ri jab'. _____
Mash: Kojb'ena. _____

Actividad No. 2 Instrucciones: Observe las imágenes y escriba el clima que representa en idioma maya k'iche'.



a) _____



b) _____



c) _____



d) _____



e) _____

Actividad No. 3 Instrucciones: Traduzca estas frases al idioma maya k'iche'. Guíese por el vocabulario de este tema

- 1-Hay mucho calor en el verano _____
2-Hay mucha lluvia en el invierno _____
3-Hay mucho frio _____
4-Esta despejado _____
5- Esta nublado _____

Actividad No. 4 Instrucciones: Escriba en español 5 advertencias para cuidar nuestros recursos naturales y 5 consecuencias si continuamos contaminando nuestro medio ambiente.

Advertencias	Consecuencias

COMPONENTE DE EVALUACIÓN DE LOS APRENDIZAJES

A. Herramienta De Evaluación De Desempeño: Portafolio

Estimados estudiantes se les recuerda guardar su trabajo después de enviar las fotografías por WhatsApp, en su folder forrado con el color de la sección según el curso como se requirió al inicio del ciclo escolar.

B-Herramienta De Evaluación De Observación: Lista de Cotejo

Uso exclusivo del docente
Criterios a Calificar

- La traducción es coherente.
- Identifica y escribe los climas en idioma maya k'iche'.
- Usa el idioma maya K'iche' en la traducción.
- Analiza su opinión sobre la preservación de nuestros recursos naturales.
- Aplica adecuadamente las normas ortográficas.

Mecanismo de Reforzamiento: - Resolución de dudas y acompañamiento de docente por teléfono o WhatsApp (42412428) en horario de 7:30 am a 12:30 pm.